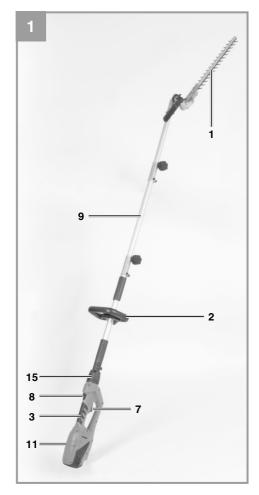


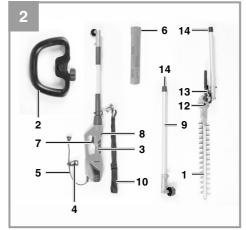
# **HETH-E 9048**

DE Originalbetriebsanleitung Elektro-Stab-Heckenschere

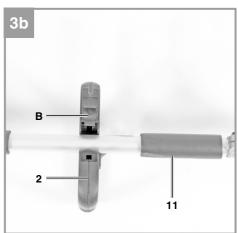


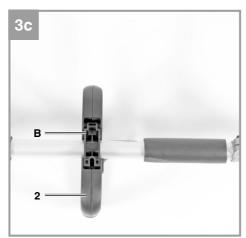
Art.-Nr.: 34.034.97 I.-Nr.: 11016



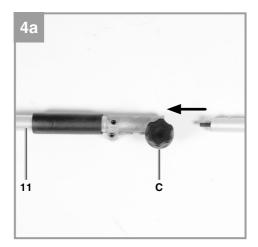


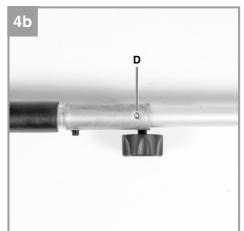


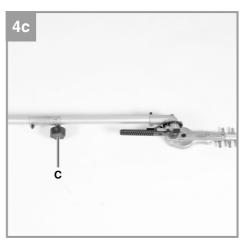


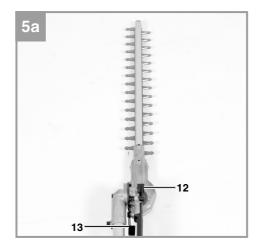


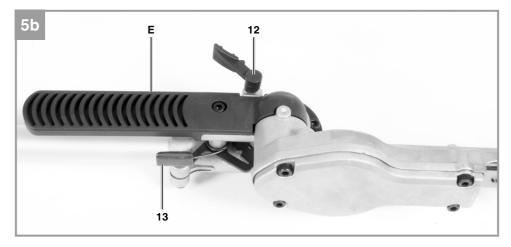
-2-



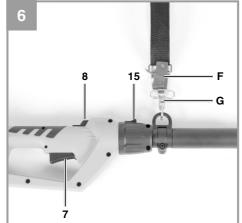


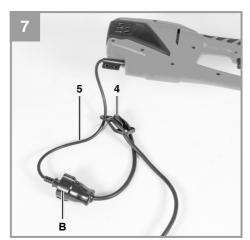


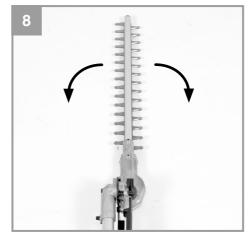


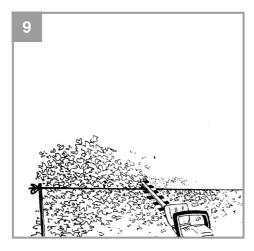


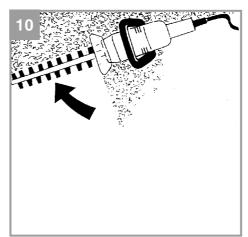




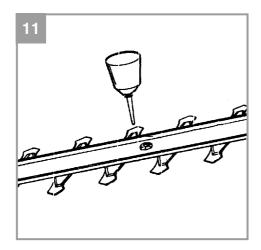


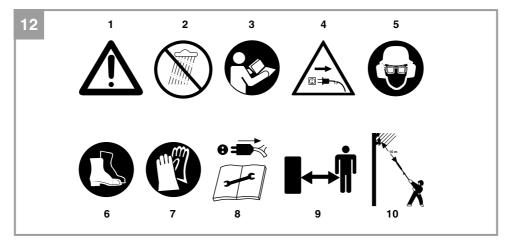






- 4 -





#### Gefahr!

Beim Benutzen von Geräten müssen einige Sicherheitsvorkehrungen eingehalten werden, um Verletzungen und Schäden zu verhindern. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung / Sicherheitshinweise deshalb sorgfältig durch. Bewahren Sie diese gut auf, damit Ihnen die Informationen jederzeit zur Verfügung stehen. Falls Sie das Gerät an andere Personen übergeben sollten, händigen Sie diese Bedienungsanleitung / Sicherheitshinweise bitte mit aus. Wir übernehmen keine Haftung für Unfälle oder Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Anleitung und den Sicherheitshinweisen entstehen

#### 1. Sicherheitshinweise

Die entsprechenden Sicherheitshinweise finden Sie im beiliegenden Heftchen! **Gefahr!** 

Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen. Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für

# Erklärung des Hinweisschildes auf dem Gerät (siehe Bild 12)

1. Warnung

die Zukunft auf.

- 2. Vor Regen und Nässe schützen.
- 3. Vor Inbetriebnahme Gebrauchsanweisung lesen.
- Stecker sofort vom Netz trennen, wenn die Leitung beschädigt oder durchtrennt wurde.
- 5. Augenschutz, Gehörschutz und Kopfschutz tragen.
- 6. Schutzstiefel tragen.
- 7. Schutzhandschuhe tragen.
- 8. Vor Wartung, Reinigung und Reparatur Netzstecker ziehen.
- 9. Dritte aus dem Gefahrenbereich fernhalten.
- Mindestens 10 m Abstand zu Oberleitungen halten.

# 2. Gerätebeschreibung und Lieferumfang

#### 2.1 Gerätebeschreibung (Bild 1/2)

- 1. Schwert
- 2. Führungsgriff
- 3. Handgriff
- 4. Kabelzugentlastung
- 5. Netzleitung
- 6. Schwertschutz
- 7. Ein-/Ausschalter
- 8. Sicherheitsschalter
- 9. Verlängerungsstab
- 10. Tragegurt
- 11. Motoreinheit
- 12. Sicherungshebel
- 13. Arretierhebel
- 14. Schutzkappe15. Entriegelung für Handgriffverstellung

#### 2.2 Lieferumfang

Bitte überprüfen Sie die Vollständigkeit des Artikels anhand des beschriebenen Lieferumfangs. Bei Fehlteilen wenden Sie sich bitte spätestens innerhalb von 5 Arbeitstagen nach Kauf des Artikels unter Vorlage eines gültigen Kaufbeleges an unser Service Center oder an die Verkaufstelle, bei der Sie das Gerät erworben haben. Bitte beachten Sie hierzu die Gewährleistungstabelle in den Service-Informationen am Ende der Anleitung.

- Öffnen Sie die Verpackung und nehmen Sie das Gerät vorsichtig aus der Verpackung.
- Entfernen Sie das Verpackungsmaterial sowie Verpackungs-/ und Transportsicherungen (falls vorhanden).
- Überprüfen Sie, ob der Lieferumfang vollständig ist.
- Kontrollieren Sie das Gerät und die Zubehörteile auf Transportschäden.
- Bewahren Sie die Verpackung nach Möglichkeit bis zum Ablauf der Garantiezeit auf.

#### Gefahr!

Gerät und Verpackungsmaterial sind kein Kinderspielzeug! Kinder dürfen nicht mit Kunststoffbeuteln, Folien und Kleinteilen spielen! Es besteht Verschluckungs- und Erstickungsgefahr!

- Originalbetriebsanleitung
- Sicherheitshinweise

# 3. Bestimmungsgemäße Verwendung

Achtung! Diese Elektro-Heckenschere ist zum Schneiden von Hecken, Büschen und Sträuchern geeignet.

Achtung! Benutzen Sie das Gerät nicht, um Gras zu schneiden.

Die Maschine darf nur nach ihrer Bestimmung verwendet werden. Jede weitere darüber hinausgehende Verwendung ist nicht bestimmungsgemäß. Für daraus hervorgerufene Schäden oder Verletzungen aller Art haftet der Benutzer/Bediener und nicht der Hersteller.

Bitte beachten Sie, dass unsere Geräte bestimmungsgemäß nicht für den gewerblichen, handwerklichen oder industriellen Einsatz konstruiert wurden. Wir übernehmen keine Gewährleistung, wenn das Gerät in Gewerbe-, Handwerks- oder Industriebetrieben sowie bei gleichzusetzenden Tätigkeiten eingesetzt wird.

### 4. Technische Daten

Nennspannung	230-240 V ~ 50 Hz
Leistungsaufnahme	
Schnittlänge	
Schwertlänge	480 mm
Zahnabstand	20 mm
Schnitte/min	
max. Schnittstärke	15 mm
gemessener Schalldruckpege	el L <sub>pA</sub> 90,22 dB(A)
Unsicherheit K <sub>DA</sub>	
gemessener Schallleistungsp	egel L <sub>wa</sub> 105 dB(A)
Unsicherheit K <sub>wa</sub>	3 dB(A)
garantierter Schallleistungspe	egel L <sub>wa</sub> . 106 dB(A)
Hand-Arm-Vibration gemesse	
am vorderen Handgriff a <sub>hv</sub>	2,725 m/s <sup>2</sup>
Hand-Arm-Vibration gemesse	
am hinteren Handgriff $a_{hv}$	
Unsicherheit K	1,5 m/s²
Gewicht	ca. 5,3 kg

Das Geräusch der Maschine kann 85 dB(A) überschreiten. In diesem Fall sind Schallschutzmaßnahmen für den Bedienenden erforderlich. Das Geräusch wurde nach EN 60745-1 gemessen. Der Wert der am Griff ausgesendeten Schwingungen wurde nach EN 60745-1 ermittelt.

Der angegebene Schwingungsemissionswert ist nach einem genormten Prüfverfahren gemessen worden und kann zum Vergleich eines Elektrowerkzeugs mit einem anderen verwendet werden.

Der angegebene Schwingungsemissionswert kann auch zu einer einleitenden Einschätzung der Aussetzung verwendet werden.

#### Warnung!

Abhängig davon, wie Sie das Produkt einsetzen, können die tatsächlichen Vibrationswerte von dem angegebenen abweichen! Ergreifen Sie Maßnahmen, um sich gegen Vibrationsbelastungen zu schützen! Berücksichtigen Sie dabei den gesamten Arbeitsablauf, als auch Zeitpunkte, zu denen das Produkt ohne Last arbeitet oder ausgeschaltet ist? Geeignete Maßnahmen umfassen unter anderem eine regelmäßige Wartung und Pflege des Produkts und der Werkzeugaufsätze, Warmhalten der Hände, regelmäßige Pausen sowie eine gute Planung der Arbeitsabläufe.

# Beschränken Sie die Geräuschentwicklung und Vibration auf ein Minimum!

- Verwenden Sie nur einwandfreie Geräte.
- Warten und reinigen Sie das Gerät regelmäßig.
- Passen Sie Ihre Arbeitsweise dem Gerät an.
- Überlasten Sie das Gerät nicht.
- Lassen Sie das Gerät gegebenenfalls überprüfen.
- Schalten Sie das Gerät aus, wenn es nicht benutzt wird.
- Tragen Sie Handschuhe.

#### Vorsicht!

#### Restrisiken

Auch wenn Sie dieses Elektrowerkzeug vorschriftsmäßig bedienen, bleiben immer Restrisiken bestehen. Folgende Gefahren können im Zusammenhang mit der Bauweise und Ausführung dieses Elektrowerkzeuges auftreten:

- Lungenschäden, falls keine geeignete Staubschutzmaske getragen wird.
- Gehörschäden, falls kein geeigneter Gehörschutz getragen wird.

 Gesundheitsschäden, die aus Hand-Arm-Schwingungen resultieren, falls das Gerät über einen längeren Zeitraum verwendet wird oder nicht ordnungsgemäß geführt und gewartet wird.

#### 5. Vor Inbetriebnahme

Überzeugen Sie sich vor dem Anschließen, dass die Daten auf dem Typenschild mit den Netzdaten übereinstimmen.

#### Warnung!

Ziehen Sie immer den Netzstecker, bevor Sie Einstellungen am Gerät vornehmen.

Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeuges muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.

Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen, wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken. Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.

Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die auch für den Außenbereich geeignet sind. Die Anwendung eines für den Außenbereich geeigneten Verlängerungskabels verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.

Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeuges in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter. Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.

Es wird empfohlen, das Gerät nur an eine Stromversorgung anzuschließen, die über eine Fehlerstrom-Schutzeinrichtung mit einem Auslösestrom von höchstens 30 mA geschützt ist.

Montage des Führungsgriffs (Bild 3a – 3c) Befestigungsschraube (Bild 3a/Pos. A) vom Führungsgriff lösen und den Befestigungsbügel (Bild 3b/Pos. B) aufklappen. Nun den Führungsgriff wie in Bild 3b gezeigt auf die Motoreinheit (Bild 3b/Pos 11) stecken. Anschließend den Befestigungsbügel zuklappen und mit der Befestigungsschraube sichern.

# Montage Verlängerungsstab und Schwert (Bild 4a – 4c)

Je nach benötigter Arbeitshöhe können Sie die Elektro-Heckenschere mit oder auch ohne den Verlängerungsstab (Bild 2/Pos. 9) verwenden. Hierzu müssen Sie die Befestigungsschraube an der Motoreinheit (Bild 4a/Pos. C) lockern. Nehmen Sie die Schutzkappe (Bild 2/Pos. 14) von dem Verlängerungsstab ab und stecken Sie den Verlängerungsstab in die Aufnahme an der Motoreinheit. Beim Aufstecken des Verlängerungsstabes ist darauf zu achten, dass der Sicherungsknopf in dem Loch in der Aufnahme einrastet (Bild 4b/Pos. D). Nun den Verlängerungsstab mit der Befestigungsschraube sichern. Um das Schwert zu montieren lockern Sie die Befestigungsschraube (Bild 4c/Pos. C). Nehmen Sie die Schutzkappe (Bild 2/Pos 14) von der Schwerteinheit ab und stecken Sie die Schwerteinheit in die Aufnahme am Verlängerungsstab. Dabei ist wieder darauf zu achten, dass der Sicherungsknopf in dem Loch in der Aufnahme einrastet (vgl. Bild 4b/Pos. D). Nun den das Schwert mit der Befestigungsschraube sichern.

Neigungswinkelverstellung (Bild 5a - Bild 5c) Achtung: Ziehen Sie den Netzstecker bevor Sie den Neigungswinkel verstellen.

Um eine optimale Arbeitsposition zu gewährleisten, kann das Schneideblatt geneigt werden. Ziehen Sie den Sicherungshebel (Bild 5a/Pos. 12) nach hinten. Anschließend umfassen Sie den Einstellhebel (Bild 5b/Pos. E). Betätigen Sie mit dem Zeigefinger den Arretierhebel (Bild 5b/Pos. 13) und lassen Sie diesen nach dem Einstellen des gewünschten Neigungswinkels wieder los. Achten Sie dabei auf korrektes Einrasten des Arretierhebels. Anschließend den Sicherungshebel (Bild 5c/Pos. 12) wieder nach vorne schieben.

**Achtung:** Vergewissern Sie sich zum Abschluss dass der Sicherungshebel und der Arretierhebel richtig eingerastet sind.

**Achtung:** Das Getriebe kann sich während des Betriebes erhitzen.

#### Schultergurt anlegen

Achtung: Tragen Sie bei der Arbeit immer einen Schultergurt. Schalten Sie das Gerät immer aus, bevor Sie den Schultergurt lösen. Es besteht Verletzungsgefahr.

- Haken Sie den Karabiner des Sicherheitsverschlusses wie in Bild 6/Pos. G gezeigt in die Gurthalterung ein.
- 2. Legen Sie den Schultergurt über die Schulter.
- Stellen Sie die Gurtlänge so ein, dass sich die Gurthalterung auf Hüfthöhe befindet und für Sie ein ermüdungsfreies Arbeiten möglich ist.

#### Hinweis:

Der Schultergurt ist mit einer Sicherheitsentriegelung (Bild 6/Pos. F) ausgestattet, mit der Sie den Schultergurt im Gefahrenfall schnell von der Maschine lösen können. Ziehen Sie dazu die Sicherheitsentriegelung nach oben.

#### Handgriffverstellung (Bild 6)

**Achtung:** Ziehen Sie den Netzstecker bevor Sie den Handgriff verstellen.

Drücken Sie die Entriegelung (Bild 6/ Pos. 15), um den Handgriff in die gewünschte Position (-90°/-45°/0°/45°/90°) zu bringen.

Achten Sie auf sicheres Einrasten der Entriegelung!

#### 6. Bedienung

Schließen Sie die Geräteanschlussleitung an den Stecker (Bild 7/Pos. B) an und sichern Sie die Anschlussleitung (Bild 7/Pos. 5) mit der Zugentlastung (Bild 7/Pos. 4).

#### Ein-/Ausschalter

Achtung! Um ein ungewolltes Einschalten des Gerätes zu verhindern, ist es mit einem Sicherheitsschalter (Bild 6/Pos. 8) ausgestattet, welcher gedrückt werden muss, bevor der Ein-/ Ausschalter (Bild 6/Pos. 7) gedrückt werden kann. Wird der Ein-/Ausschalter losgelassen schaltet sich das Gerät ab. Führen Sie diesen Vorgang einige Male durch, damit Sie sicher sind, dass Ihr Gerät korrekt funktioniert.

Achten Sie dabei auf den Auslauf der Schneidmesser.

- Prüfen Sie die Funktion der Schneidmesser.
   Die beidseitig schneidenden Messer sind gegenläufig und garantieren dadurch eine hohe Schneidleistung und ruhigen Lauf.
- Befestigen Sie vor dem Gebrauch das Verlängerungskabel in der Kabelzugentlastung (siehe Bild 7).
- Für den Betrieb im Freien sind dafür zugelassene Verlängerungsleitungen zu benutzen.
- Achten Sie auf einen sicheren Stand und halten Sie das Gerät mit beiden Händen und mit Abstand vom eigenen Körper gut fest. Achten Sie vor dem Einschalten darauf, dass das Gerät keine Gegenstände berührt.

#### **Arbeitshinweise**

- Außer Hecken kann eine Elektro-Heckenschere auch für den Schnitt von Sträuchern und Gebüsch eingesetzt werden.
- Die beidseitig schneidenden gegenläufigen Messer ermöglichen ein Schneiden in beiden Richtungen (siehe Bild 8).
- Um eine gleichmäßige Heckenhöhe zu erreichen, wird das Spannen eines Fadens als Richtschnur entlang der Heckenkante empfohlen. Die überstehenden Zweige werden abgeschnitten (siehe Bild 9).
- Die Seitenflächen einer Hecke werden mit bogenförmigen Bewegungen von unten nach oben geschnitten (siehe Bild 10).
- Beachten Sie den Lärmschutz und örtliche Vorschriften. Die Benutzung des Gerätes kann an bestimmten Tagen (z.B. Sonn- und Feiertagen), während bestimmter Tageszeiten (Mittagszeiten, Nachtruhe) oder in besonderen Gebieten (z.B. Kurorten, Kliniken, etc.) eingeschränkt oder verboten sein.
- Achten Sie beim Schneiden darauf, dass Sie keine Gegenstände wie z.B. Drahtzäune oder Pflanzenstützen berühren. Dies kann zu Schäden am Messerbalken führen.
- Halten Sie das Gerät immer mit beiden Händen gut fest, mit einer Hand am hinteren und mit der anderen Hand am vorderen Handgriff.
   Daumen und Finger müssen die Handgriffe fest umschließen.
- Schalten Sie bei Blockierung der Messer durch feste Gegenstände das Gerät sofort aus, ziehen Sie den Netzstecker und entfernen Sie dann den Gegenstand.
- Arbeiten Sie stets von der Steckdose weggehend. Legen Sie deshalb vor Arbeitsbeginn die Schneidrichtung fest.
- Achten Sie darauf, dass das Verlängerungskabel vom Arbeitsbereich fern bleibt. Legen

- 9 -

- Sie das Kabel nie über die Hecke, wo es leicht von den Messern erfasst werden kann.
- Vermeiden Sie die Überbeanspruchung des Gerätes während der Arbeit.
- Es empfiehlt sich, Hecken in trapezähnlicher Form zu schneiden, um ein Verkahlen der unteren Äste zu verhindern. Dies entspricht dem natürlichen Pflanzenwachstum und lässt Hecken optimal gedeihen. Beim Schnitt werden nur die neuen Jahrestriebe reduziert, so bildet sich eine dichte Verzweigung und ein guter Sichtschutz.

# 7. Austausch der Netzanschlussleitung

#### Gefahr!

Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

# 8. Reinigung, Wartung und Ersatzteilbestellung

#### Gefahr!

Ziehen Sie vor allen Reinigungsarbeiten den Netzstecker.

## 8.1 Reinigung

- Halten Sie Schutzvorrichtungen, Luftschlitze und Motorengehäuse so staub- und schmutzfrei wie möglich. Reiben Sie das Gerät mit einem sauberen Tuch ab oder blasen Sie es mit Druckluft bei niedrigem Druck aus.
- Wir empfehlen, dass Sie das Gerät direkt nach jeder Benutzung reinigen.
- Reinigen Sie das Gerät regelmäßig mit einem feuchten Tuch und etwas Schmierseife. Verwenden Sie keine Reinigungs- oder Lösungsmittel; diese könnten die Kunststoffteile des Gerätes angreifen. Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Geräteinnere gelangen kann. Das Eindringen von Wasser in ein Elektrogerät erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.

#### 8.2 Kohlebürsten

Bei übermäßiger Funkenbildung lassen Sie die Kohlebürsten durch eine Elektrofachkraft überprüfen.

Gefahr! Die Kohlebürsten dürfen nur von einer Elektrofachkraft ausgewechselt werden.

#### 8.3 Wartung

- Um stets beste Leistungen zu erhalten, sollten die Messer regelmäßig gereinigt und geschmiert werden. Entfernen Sie die Ablagerungen mit einer Bürste und tragen Sie einen leichten Ölfilm auf (siehe Bild 11).
- Im Geräteinneren befinden sich keine weiteren zu wartenden Teile.

#### 8.4 Ersatzteilbestellung:

Bei der Ersatzteilbestellung sollten folgende Angaben gemacht werden;

- Typ des Gerätes
- Artikelnummer des Gerätes
- Ident-Nummer des Gerätes
- Ersatzteilnummer des erforderlichen Ersatzteils

Aktuelle Preise und Infos finden Sie unter www.isc-gmbh.info

# 9. Störungen

#### Gerät läuft nicht:

Überprüfen Sie, ob das Netzkabel ordnungsgemäß angeschlossen ist und prüfen Sie die Netzsicherungen. Falls das Gerät trotz vorhandener Spannung nicht funktioniert, senden Sie es bitte an die angegebene Kundendienstadresse.

# 10. Entsorgung und Wiederverwertung

Das Gerät befindet sich in einer Verpackung um Transportschäden zu verhindern. Diese Verpackung ist Rohstoff und ist somit wieder verwendbar oder kann dem Rohstoffkreislauf zurückgeführt werden. Das Gerät und dessen Zubehör bestehen aus verschiedenen Materialien, wie z.B. Metall und Kunststoffe. Defekte Geräte gehören nicht in den Hausmüll. Zur fachgerechten Entsorgung sollte das Gerät an einer geeigneten Sammelstellen abgegeben werden. Wenn Ihnen keine Sammelstelle bekannt ist, sollten Sie bei der Gemeindeverwaltung nachfragen.

# 11. Lagerung

Lagern Sie das Gerät und dessen Zubehör an einem dunklen, trockenen und frostfreiem Ort. Die optimale Lagertemperatur liegt zwischen 5 und 30 °C. Bewahren Sie das Elektrowerkzeug in der Originalverpackung auf.



Nur für EU-Länder

Werfen Sie Elektrowerkzeuge nicht in den Hausmüll!

Gemäß europäischer Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und Umsetzung in nationales Recht müssen verbrauchte Elektrowerkzeuge getrennt gesammelt werden und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

Recycling-Alternative zur Rücksendeaufforderung:

Der Eigentümer des Elektrogerätes ist alternativ anstelle Rücksendung zur Mitwirkung bei der sachgerechten Verwertung im Falle der Eigentumsaufgabe verpflichtet. Das Altgerät kann hierfür auch einer Rücknahmestelle überlassen werden, die eine Beseitigung im Sinne der nationalen Kreislaufwirtschafts- und Abfallgesetze durchführt. Nicht betroffen sind den Altgeräten beigefügte Zubehörteile und Hilfsmittel ohne Elektrobestandteile.

Der Nachdruck oder sonstige Vervielfältigung von Dokumentation und Begleitpapieren der Produkte, auch auszugsweise, ist nur mit ausdrücklicher Zustimmung der iSC GmbH zulässig.

- 12 -

Technische Änderungen vorbehalten

Anl\_HETH\_E\_9048\_D.indb 12

# Service-Informationen

Wir unterhalten in allen Ländern, welche in der Garantieurkunde benannt sind, kompetente Service-Partner, deren Kontakte Sie der Garantieurkunde entnehmen. Diese stehen Ihnen für alle Service-Belange wie Reparatur, Ersatzteil- und Verschleißteil-Versorgung oder den Bezug von Verbrauchsmaterialien zur Verfügung.

Es ist zu beachten, dass bei diesem Produkt folgende Teile einem gebrauchsgemäßen oder natürlichen Verschleiß unterliegen bzw. folgende Teile als Verbrauchsmaterialien benötigt werden.

Kategorie	Beispiel
Verschleißteile*	Messerführung, Kohlebürsten
Verbrauchsmaterial/ Verbrauchsteile*	Messer
Fehlteile	

<sup>\*</sup> nicht zwingend im Lieferumfang enthalten!

Bei Mängel oder Fehlern bitten wir Sie, den Fehlerfall im Internet unter www.isc-gmbh.info anzumelden. Bitte achten Sie auf eine genaue Fehlerbeschreibung und beantworten Sie dazu in jedem Fall folgende Fragen:

- Hat das Gerät bereits einmal funktioniert oder war es von Anfang an defekt?
- Ist Ihnen vor dem Auftreten des Defektes etwas aufgefallen (Symptom vor Defekt)?
- Welche Fehlfunktion weist das Gerät Ihrer Meinung nach auf (Hauptsymptom)?
   Beschreiben Sie diese Fehlfunktion.

### Garantieurkunde

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

unsere Produkte unterliegen einer strengen Qualitätskontrolle. Sollte dieses Gerät dennoch einmal nicht einwandfrei funktionieren, bedauern wir dies sehr und bitten Sie, sich an unseren Servicedienst unter der auf dieser Garantiekarte angegebenen Adresse, oder an die Verkaufstelle, bei der Sie das Gerät erworben haben, zu wenden. Für die Geltendmachung von Garantieansprüchen gilt folgendes:

- 1. Diese Garantiebedingungen richten sich ausschließlich an Verbraucher, d. h. natürliche Personen, die dieses Produkt weder im Rahmen ihrer gewerblichen noch anderen selbständigen Tätigkeit nutzen wollen. Diese Garantiebedingungen regeln zusätzliche Garantieleistungen, die der u. g. Hersteller zusätzlich zur gesetzlichen Gewährleistung Käufern seiner Neugeräte verspricht. Ihre gesetzlichen Gewährleistungsansprüche werden von dieser Garantie nicht berührt. Unsere Garantieleistung ist für Sie kostenlos.
- 2. Die Garantieleistung erstreckt sich ausschließlich auf M\u00e4ngel an einem von Ihnen erworbenen neuen Ger\u00e4t des u. g. Herstellers, die auf einem Material- oder Herstellungsfehler beruhen und ist nach unserer Wahl auf die Behebung solcher M\u00e4ngel am Ger\u00e4t oder den Austausch des Ger\u00e4tes beschr\u00e4nkt. Bitte beachten Sie, dass unsere Ger\u00e4te bestimmungsgem\u00e4\u00df nicht f\u00fcr den gewerblichen, handwerklichen oder beruflichen Einsatz konstruiert wurden. Ein Garantievertrag kommt daher nicht zustande, wenn das Ger\u00e4t innerhalb der Garantiezeit in Gewerbe-, Handwerks- oder Industriebetrieben verwendet wurde oder einer gleichzusetzenden Beanspruchung ausgesetzt war.
- 3. Von unserer Garantie ausgenommen sind:
  - Schäden am Gerät, die durch Nichtbeachtung der Montageanleitung oder aufgrund nicht fachgerechter Installation, Nichtbeachtung der Gebrauchsanleitung (wie durch z.B. Anschluss an eine falsche Netzspannung oder Stromart) oder Nichtbeachtung der Wartungs- und Sicherheitsbestimmungen oder durch Aussetzen des Geräts an anomale Umweltbedingungen oder durch mangelnde Pflege und Wartung entstanden sind.
  - Schäden am Gerät, die durch missbräuchliche oder unsachgemäße Anwendungen (wie z.B. Überlastung des Gerätes oder Verwendung von nicht zugelassenen Einsatzwerkzeugen oder Zubehör), Eindringen von Fremdkörpern in das Gerät (wie z.B. Sand, Steine oder Staub, Transportschäden), Gewaltanwendung oder Fremdeinwirkungen (wie z.B. Schäden durch Herunterfallen) entstanden sind
  - Schäden am Gerät oder an Teilen des Geräts, die auf einen gebrauchsgemäßen, üblichen oder sonstigen natürlichen Verschleiß zurückzuführen sind.
- 4. Die Garantiezeit beträgt 5 Jahre und beginnt mit dem Kaufdatum des Gerätes. Garantieansprüche sind vor Ablauf der Garantiezeit innerhalb von zwei Wochen, nachdem Sie den Defekt erkannt haben, geltend zu machen. Die Geltendmachung von Garantieansprüchen nach Ablauf der Garantiezeit ist ausgeschlossen. Die Reparatur oder der Austausch des Gerätes führt weder zu einer Verlängerung der Garantiezeit noch wird eine neue Garantiezeit durch diese Leistung für das Gerät oder für etwaige eingebaute Ersatzteile in Gang gesetzt. Dies gilt auch bei Einsatz eines Vor-Ort-Services.
- 5. Für die Geltendmachung Ihres Garantieanspruches melden Sie bitte das defekte Gerät an unter: www.isc-gmbh.info. Halten Sie bitte den Kaufbeleg oder andere Nachweise Ihres Kaufs des Neugeräts bereit. Geräte, die ohne entsprechende Nachweise oder ohne Typenschild eingesendet werden, sind von der Garantieleistung aufgrund mangelnder Zuordnungsmöglichkeit ausgeschlossen. Ist der Defekt des Gerätes von unserer Garantieleistung erfasst, erhalten Sie umgehend ein repariertes oder neues Gerät zurück.

Für Verschleiß-, Verbrauchs- und Fehlteile verweisen wir auf die Einschränkungen dieser Garantie gemäß den Service-Informationen dieser Bedienungsanleitung.

iSC GmbH  $\cdot$  Eschenstraße 6  $\cdot$  94405 Landau/Isar (Deutschland)

 $\hbox{E-Mail: info@isc-gmbh.info} \cdot \hbox{Internet: www.isc-gmbh.info}$ 

### ISC GmbH · Eschenstraße 6 · D-94405 Landau/Isar

# Konformitätserklärung

- erklärt folgende Konformität gemäß EU-Richtlinie und Normen für Artikel
- explains the following conformity according to EU directives and norms for the following product déclare la conformité suivante selon la directive CE et les
- normes concernant l'article
- dichiara la seguente conformità secondo la direttiva UE e le norme per l'articolo
- verklaart de volgende overeenstemming conform EU richtlijn en normen voor het product
- declara la siguiente conformidad a tenor de la directiva y normas de la UE para el artículo
- declara a seguinte conformidade, de acordo com as diretiva CE e normas para o artigo
- attesterer følgende overensstemmelse i medfør af EU-direktiv samt standarder for artikel förklarar följande överensstämmelse enl. EU-direktiv och
- standarder för artikeln FIN vakuuttaa, että tuote täyttää EU-direktiivin ja standardien
- vaatimukset
- tõendab toote vastavust EL direktiivile ja standarditele
- vydává následující prohlášení o shodě podle směrnice EU a norem pro výrobek
- SLO potrjuje sledečo skladnost s smernico EU in standardi za izdelek vydáva nasledujúce prehlásenie o zhode podľa smernice
- EÚ a noriem pre výrobok a cikkekhez az EU-irányvonal és Normák szerint a
- következő konformitást jelenti ki

- deklaruje zgodność wymienionego poniżej artykułu z
- następującymi normami na podstawie dyrektywy WE. декларира съответното съответствие съгласно
- Директива на ЕС и норми за артикул paskaidro šādu atbilstību ES direktīvai un standartiem
- IT apibūdina šį atitikimą EU reikalavimams ir prekės normoms
- RO declară următoarea conformitate conform directivei UE și normelor pentru articolul
- GR δηλώνει την ακόλουθη συμμόρφωση σύμφωνα με την Οδηγία ΕΚ και τα πρότυπα για το προϊόν
- potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl
- BIH potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl
- potvrđuje sledeću usklađenost prema smernicama EZ i normama za artikal
- **RUS** следующим удостоверяется, что следующие продукты соответствуют директивам и нормам EC

  UKR проголошує про зазначену нижче відповідність виробу
- директивам та стандартам ЄС на виріб
- ја изјавува следната сообрзност согласно
- ЕУ-директивата и нормите за артикли

  ТВ Ürünü ile ilgili AB direktifleri ve normları gereğince aşağıda açıklanan uygunluğu belirtir
- erklærer følgende samsvar i henhold til EU-direktivet og N standarder for artikkel
- IS Lýsir uppfyllingu EU-reglna og annarra staðla vöru

#### Elektro-Stab-Heckenschere HETH-E 9048 (Hurricane)

□ 2014/29/EU □ 2005/32/EC_2009/125/EC □ 2014/35/EU □ 2006/28/EC ※ 2014/30/EU □ 2014/32/EU □ 2014/53/EC □ 2014/68/EU □ 90/396/EC_2009/142/EC □ 89/686/EC_96/58/EC	X 2006/42/EC  Annex IV  Notified Body: Notified Body No.: Reg. No.:  X 2000/14/EC_2005/88/E0  Annex V  Annex VI  Noise: measured L <sub>WA</sub> = 10 P = KW; L/Ø = cm  Notified Body:  2004/26/EC  Emission No.:	C 05 dB (A); guaranteed L <sub>WA</sub> = 106 dB (A)		
Standard references: EN 60745-1; EN ISO 10517; EN 55014-1; EN 55014-2; EN 61000-3-2; EN 61000-3-3  Landau/Isar, den 23.02.2016  Weichselgartner/General-Manager  Gao/Product-Management				
First CE: 15	Welchseigarthen denoval Manager	Archive-File/Record: NAPR014092		

Art.-No.: 34.034.97 I.-No.: 11016 Subject to change without notice

Archive-File/Record: NAPR014092 Documents registrar: Alexander Scheifl Wiesenweg 22, D-94405 Landau/Isar

- 15 -

EH 03/2016 (01)